

Gouvernement du Québec

O.C. 707-2009, 18 June 2009

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2)

Correction to the French text of the Regulation respecting wood-burning appliances made on 29 April 2009

WHEREAS the Regulation respecting wood-burning appliances was made by Order in Council 508-2009 dated 29 April 2009;

WHEREAS the French and English texts of paragraph 2 of section 5 of the Regulation are not consistent with each other;

WHEREAS it is expedient to correct paragraph 2 of section 5 of the French text of the Regulation to ensure consistency between the French and English texts;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks:

THAT the French text of the Regulation respecting wood-burning appliances, made by Order in Council 508-2009 dated 29 April 2009, be amended by replacing paragraph 2 of section 5 by the following:

“2° l'appareil est revêtu de la marque de conformité à l'une des normes mentionnées à l'article 4.”.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

9321

Gouvernement du Québec

O.C. 719-2009, 18 June 2009

Education Act
(R.S.Q., c. I-13.3)

School tax
— Computation of the maximum yield
for the 2009-2010 school year

Regulation respecting computation of the maximum yield of the school tax for the 2009-2010 school year

WHEREAS, under subparagraphs 1, 2 and 3 of the first paragraph of section 455.1 of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3), the Government must, by regulation, determine the rules for establishing the allowable number of students

for computing the maximum yield of the school tax that the school board and the Comité de gestion de la taxe scolaire de l'île de Montréal may levy and the rates of increase of the amounts per student and of the base amount referred to in section 308 of the Act;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act, if the authority making it is of the opinion that the fiscal nature of the norms established, amended or repealed thereby warrants it;

WHEREAS, under section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the fiscal nature of the norms established, amended or repealed thereby warrants it;

WHEREAS the Government is of the opinion that the fiscal nature of the norms established by the Regulation justifies the absence of prior publication and such coming into force;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Education, Recreation and Sports:

THAT the Regulation respecting the maximum yield of the school tax for the 2009-2010 school year, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting computation of
the maximum yield of the school tax
for the 2009-2010 school year

Education Act
(R.S.Q., c. I-13.1, s. 455.1, 1st par., subpars. 1, 2 and 3)

1. For the computation of the maximum yield of the school tax for the 2009-2010 school year, provided for in section 308 of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3), the allowable number of students must be determined by

(1) calculating the number of 4-year-old preschool students who may be taken into account, by multiplying by 1.00 the number of such students legally enrolled for a minimum of 144 half days on 30 September 2008 in the schools under the jurisdiction of the school board;

(2) calculating the number of 5-year-old preschool students who may be taken into account, by multiplying by 1.80 the number of such students legally enrolled for